

DIN EN 1269

ICS 97.150

Ersatz für
DIN EN 1269:2016-02

**Textile Bodenbeläge –
Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die
Anschmutzneigung;
Deutsche Fassung EN 1269:2019**

Textile floor coverings –
Assessment of impregnations in needled floor coverings by means of a soiling test;
German version EN 1269:2019

Revêtements de sol textiles –
Évaluation des revêtements de sol aiguilletés au moyen d'un essai d'encrassement;
Version allemande EN 1269:2019

Gesamtumfang 11 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 1269:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 134 „Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NBN (Belgien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-09 AA „Textile Bodenbeläge“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 105-A02	siehe	DIN EN 20105-A02
ISO 565	siehe	DIN ISO 565

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1269:2016-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 3 Begriffe eingefügt;
- b) Ergänzungen zu 5.3.1 (vorher 4.3.1) wurden aufgenommen;
- c) Erweiterung der Grenzwerte der farbmessenden Kennwerte für den CEN-Standardverschmutz;
- d) Dokument redaktionell aufbereitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1269: 1997-05, 2008-04, 2016-02

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 20105-A02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A02: Graumaßstab zur Bewertung der Änderung der Farbe*

DIN ISO 565, *Analysensiebe — Metalldrahtgewebe, Lochplatten und elektrogeformte Siebfolien — Nennöffnungsweiten*

Deutsche Fassung

Textile Bodenbeläge - Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die Anschmutzneigung

Textile floor coverings - Assessment of impregnations
in needled floor coverings by means of a soiling test

Revêtements de sol textiles - Évaluation des
imprégnations des revêtements de sol aiguilletés au
moyen d'un essai d'encrassement

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. September 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Kurzbeschreibung	4
5 Prüfeinrichtung	5
5.1 Verfahren A	5
5.1.1 Stuhlrollengerät	5
5.1.2 Schmutzverteiler	5
5.2 Verfahren B	5
5.2.1 Trommel	5
5.2.2 Tetrapod	5
5.2.3 Antriebssystem	6
5.3 Ausrüstung für beide Verfahren	6
5.3.1 Standardschmutz	6
5.3.2 Staubsauger	7
5.3.3 Satz von großformatigen Graumaßstäben, einschließlich Halbstufen	7
5.3.4 Beobachtungsvorrichtung	7
6 Probenahme und Probenvorbereitung	7
6.1 Probenahme und Auswahl der Prüfkörpern	7
6.2 Probenvorbereitung	8
6.2.1 Verfahren A	8
6.2.2 Verfahren B	8
7 Konditionierung	8
8 Prüfverfahren	8
8.1 Verfahren A	8
8.2 Verfahren B	9
9 Angabe der Ergebnisse	9
10 Prüfbericht	9